

# Schwalbacher Zeitung



Verkauf, Vermietung, Beratung  
Ihr freundliches Immobilienbüro vor Ort  
Kompetent - Zuverlässig - Schnell  
G & K Immobilienberatungs GmbH  
Telefon: 06196-767749  
www.immobilien-machen-freude.de

50. JAHRGANG NR. 30 26. JULI 2023 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

## Termine

- Mittwoch, 26. Juli:** Vorlesestunde „Die Schnecke“ um 15.15 Uhr im Foyer des Bürgerhauses.
- Donnerstag, 27. Juli:** „Sommertreff“ mit „The Time Bandits“ von 19 bis 22 Uhr auf dem Marktplatz.
- Freitag, 28. Juli:** Meditative Andacht um 18.30 Uhr in der Evangelischen Friedenskirche.
- Samstag, 29. Juli:** Erste-Hilfe-Kurs des DRK Schwalbach von 9 bis 17 Uhr in der DRK-Station in der Schulstraße 7.
- Samstag, 29. Juli:** Schwalbacher Rock-Open-Air-Konzert „Route 3014“ von 16.30 Uhr bis 24 Uhr auf dem Continental-Parkplatz.
- Dienstag, 1. August:** E-Bike-Tour des ADFC Main-Taunus. Start um 10.30 Uhr am historischen Rathaus in Alt-Schwalbach.
- Dienstag, 1. August:** „Sport im Park“ mit Pilates um 18 Uhr am Bouleplatz im Europapark.
- Mittwoch, 2. August:** Vorlesestunde „Lass dich überraschen“ um 15.15 Uhr im Foyer des Bürgerhauses.

Einbruch in das Vereinsheim des Tennisclubs „Am Erlenborn“

## Scheibe eingeworfen

Der Arbeitskreis Städtepartnerschaft Schwalbach-Olkusz kündigt eine Bürgerfahrt in die Partnerstadt Olkusz an.

Die fünftägige Reise findet vom 30. August bis 3. September statt. Auch Bürgerinnen und Bürger, die Olkusz noch nicht kennen, sind willkommen. Olkusz liegt in „Kleinpolen“, nahe der Stadt Krakau, die ebenfalls besichtigt wird. Es ist üblich, dass die Unterbringung in Gastfamilien erfolgt und die Olkuzer freuen sich schon darauf. Polnische Sprachkenntnisse sind nicht erforderlich. Die An- und Abreise erfolgt mit dem Flugzeug oder dem

Auto und muss individuell gebucht werden. Folgende Direktflüge mit Lufthansa sind geplant: Hinflug am Mittwoch, 30. September, um 8.45 Uhr ab Frankfurt mit LH 1364 und Rückflug am Sonntag, 3. September, um 14.15 Uhr ab Krakau mit LH 1367. Weitere nennenswerte Kosten entstehen nach Angaben des Arbeitskreises nicht, da die Teilnehmer Gäste der Partnerstadt sind.

Das Anmeldeformular liegt in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Rathaus aus. Es kann aber auch von der Homepage kulturkreis-schwalbach.de heruntergeladen werden. Anmeldeschluss ist am Freitag, 14. Juli.



**Zaubertrommeln.** Mit dem Kindermusical „Das Geheimnis der Zaubertrommel“ verabschiedeten sich die Schülerinnen und Schüler der Georg-Kerschensteiner-Schule in die Sommerferien. Dazu trommelten alle 300 Schülerinnen und Schüler auf dem oberen Pausenhof am Ostring und bekamen dafür viel Applaus. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 4. Foto: te

Höhere Ein- und Ausgaben machen einen Nachtragshaushalt für das Jahr 2023 erforderlich

## Kämmerer muss nachsteuern

In der letzten Sitzung vor der Sommerpause hat Kämmerer und Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch (CDU) einen Nachtragshaushalt für das laufende Jahr eingebracht. Grund sind deutliche Mehreinnahmen, aber auch zusätzliche Ausgaben, die nicht im regulären Haushalt für das Jahr 2023 stehen.

Unterm Strich steht Schwalbach mit dem Nachtragshaushalt besser da als ursprünglich geplant. Wie Thomas Milkowitsch ausführte, verbesserte sich das Jahresergebnis der Stadt voraussichtlich um genau 1.158.332 Euro. Allerdings bleibt dann immer noch ein Defizit von knapp über 6,5 Millionen Euro übrig.

Grund für die verbesserte Lage sind wieder einmal zusätzliche Gewerbesteuerereinnahmen. Rund 2,2 Millionen Euro mehr als geplant wird Schwalbach in diesem Jahr wahrscheinlich einnehmen. Die Gewerbesteuer allein steigt damit auf 35 Millionen Euro, insgesamt wird die Stadt in diesem Jahr fast 55 Millionen Euro an Steuern einnehmen.

Auf der anderen Seite gibt es aber auch zusätzliche Ausgaben. Gleich 850.000 Euro zusätzlich musste Thomas Milkowitsch für den unteren Marktplatz einstellen. Die tatsächlichen Mehrkosten – unter anderem für beleuchtete Brunnendüsen – betragen zwar nur rund 220.000 Euro, weil aber etliche Positionen im Zusammenhang mit dem unteren Marktplatz fehlerhaft gebucht und versehentlich nicht ins neue Haushaltsjahr übertragen wurden, müssen weitere 630.000 Euro zusätzlich eingestellt werden.

Ein noch größerer Posten ist das Container-Schulkinderhaus, das die Stadt als Ersatz für die „Moosburg“ auf ihrem Grundstück „Am Erlenborn“ bis Ende 2024 bauen will. Fast 2,5 Millionen Euro werden eingeplant, weil die Stadt sich nicht darauf verlassen will, dass das bestehende Schulkinderhaus auf dem Moos-Gelände auch weiter genutzt werden kann.

Insgesamt steigt die Investitionsstätigkeit der Stadt in diesem Jahr um 3,16 Millionen Euro auf mehr als 18 Millionen Euro. Auch im „laufenden Geschäft“ gibt es höhere Ausgaben als ge-

plant. So steigen die Personalkosten durch einen neuen Tarifvertrag um mehr als 350.000 Euro. Dem Main-Taunus-Kreis müssen für 2022 und 2023 insgesamt rund 100.000 Euro mehr als gedacht für die Kinderbetreuung an der Georg-Kerschensteiner-Schule überwiesen werden. Außerdem schlagen nicht vorhergesehene Reparaturen an verschiedenen Gebäuden mit rund 200.000 Euro zu Buche.

In seiner Rede zu den Nachbesserungen erinnerte Thomas Milkowitsch daran, dass er für 2023 einen Haushalt aufgestellt hat, der die Einnahmen und Ausgaben so genau wie möglich darstellen sollte. Bereits im Herbst vergangenen Jahres habe er bereits gesagt, dass er keinen Nachtragshaushalt anders, wenn sich die Zahlen anders entwickeln würden. Außerdem mahnte er an, dass die Verwaltung „Struktur, Struktur, Struktur“ brauche. „Wir sind noch nicht an dem Punkt angelangt, an dem ich sein möchte. Aber ich erwarte, dass wir hier standhaft bleiben und unermüdlich vorgehen.“

Die Stadtverordneten werden die neuen Zahlen nach der Sommerpause beraten. MS

Kein „Gelbes Blättchen“

## Sommerpause

Die Schwalbacher Zeitung macht Sommerpause.

Am 9., 16. und 23. August erscheint kein „Gelbes Blättchen“. Alle Ankündigungen und Termine für den Zeitraum vom 2. bis 30. August müssen daher in der Ausgabe vom 2. August erscheinen, für die am Montag, 31. Juli Redaktionsschluss ist. sz

## Herr Leibnitz kauft an

Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Moderschmuck, Bernsteinschmuck, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo. - So 8.00 - 20.00 Uhr

Tel.: 06196/4025265

## Frau Mensen kauft

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahn, Leder- und Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Moderschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen.

Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort, Mo.-So. von 8-21 Uhr

☎ 0 61 96 / 40 26 889

Stadt Schwalbach am Taunus

## Frisches vom Markt

am Dienstag in Alt-Schwalbach

- Tiroler Spezialitäten
- Metzgerwagen
- Obst und Gemüse
- Feinkost

Parkplatz Pflingstbrunnenstraße von 8.30 Uhr bis zum Mittag

am Freitag auf dem Marktplatz

von 7.30 Uhr bis 18 Uhr geöffnet



Ihre Werbung in der Schwalbacher Zeitung Wir informieren Sie gerne: 06196 / 84 80 80

Schreibwaren

Anslan

## Ein Wetter, wie es im Buche steht.

Große Auswahl an Büchern

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Uhrenbatterie-Wechsel, Spielwaren  
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69  
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9-18 Uhr, Fr. 8.30-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage



Mittwoch wechselhaft



Donnerstag Regen



Freitag wechselhaft



Samstag wechselhaft



Sonntag Regen



### Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taurus

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 5610200



Do 26.07. **P** 08.30 Uhr Rosenkranzgebet  
09.00 Uhr Wortgottesdienst  
So 30.07. **P** 09.30 Uhr Sonntagsmesse  
Do 03.08. **P** 08.30 Uhr Rosenkranzgebet  
09.00 Uhr Wortgottesdienst

**Termine:**

Mittwochs 09.30 Uhr Eltern-Kind-Kreis  
(nicht in den Sommerferien)  
19.00 Uhr Kirchenchorprobe  
Donnerstags 16.30 Uhr Jugend Musikgruppe  
(nicht in den Sommerferien)  
Donnerstag 26.7.2023 15:00 Uhr Senioren Treff

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taurus.de;  
Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taurus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taurus.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Homepage: www.heilig-geist-am-taurus.de



### Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do. 27.07. 14.00 Uhr Seniorengymnastik (Gertrud Witt)  
15.00 Uhr Ökumenische Seniorenrunde  
18.30 Uhr Treff der Boomerangs 55+ / Klönabend  
bei gutem Wetter im Kirchgarten  
So. 30.07. Sommerkirche diesen Sonntag in der Friedenskirche, Bahnstraße 13  
um 10.00 Uhr (Pfarrerin Birgit Reyher)

Pfarrer Sam Lee  
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell  
Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de



### Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi 26.07. 14.30 Seniorentanzen

Sommerkirche in den Sommerferien

Gottesdienste im Wechsel in der Friedenskirche und in der Limesgemeinde  
So 30.07. 10.00 Gottesdienst in der Friedenskirche  
Mit Pfarrerin Birgit Reyher

Vorankündigung

Fr 18.08. 18.00 Biergarten im Gemeindehausgarten

Pfarrerin Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de  
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006),  
friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de



### Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So 30.07.2023 Gottesdienst der Christusgemeinde  
(siehe Christusgemeinde)

www.efg-schwalbach.de

### Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

Do 27.07. 19:30 Uhr Bibellesen im Atrium  
So 30.07. 10:30 Uhr Gottesdienst mit Harvey Mayne

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3 statt.  
www.christusgemeinde-schwalbach.de  
Tel. 06196-9699520

### Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch 20:00 Uhr  
Gottesdienst Sonntag 10:00 Uhr  
Jeder ist herzlich willkommen!  
Mehr Informationen finden Sie auch  
im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Die Lehrerinnen Katrin Struck-Kaßbaum (links) und Cordula Russe-Kalenberg (2.v.l.) mit den 15 Schülerinnen aus dem Q2-Kunst-Leistungskurs der AES und Schulleiterin Anke Horn (rechts). Foto: te

### Finissage der Plakate-Ausstellung der Albert-Einstein-Schule im Foyer des Bürgerhauses

## „Statement gegen Rassismus“

Ursprünglich sollte die Plakate-Ausstellung „Statement gegen Rassismus“ der Albert-Einstein-Schule (AES) im Foyer des Bürgerhauses bereits am 22. Juni mit einer Vernissage eröffnet werden. Aufgrund einer Unwetterwarnung wurde dieser Termin kurzfristig abgesagt und am Dienstag vergangener Woche mit einer Finissage nachgeholt.

Bürgermeister Alexander Im-misch bedankte sich in seiner Ansprache für das Engagement der AES und der Schülerschaft. Die Schülerinnen Viktoria Schmidt und Selina Zickenheimer erklärten in ihren kurzen Vorträgen unter anderem die

Hintergründe zum Entstehen der Plakate der Ausstellung und worauf es bei den Plakaten hauptsächlich ankam. Wichtig sei vor allem das aus dem Grafikdesign und Marketing kommende Akronym „AIDA“ Es stehe für Attention (Aufmerksamkeit), Interest (Interesse), Desire (Begierde) und Action (Handlungs-Aktion).

Schulleiterin Anke Horn sprach ihre Anerkennung für die Leistungen aus, die an Hand von elf Kriterien mit Schulnoten bewertet worden sind. Die Idee zu der Plakat-Aktion wurde initiiert vom Schwalbacher Arbeitskreis „Kindheit und Jugend im Nationalsozialismus“, nach dem die zirka 90 Oberstufenschüler der AES im Bad Sodener Programm-Kino „CasaBlanca“ die von der Schule organisierte Vorführung des Dokumentarfilms „Endlich Tacheles“ aus dem Jahr 2020 gesehen hatten.

Im Rahmen des Kunst-Leistungskurses bei Katrin Struck-Kaßbaum sind 17 Plakate entstanden, die sich auf den Gedanktag zur Befreiung des KZ

Auschwitz, auf die Opfer des Nationalsozialismus sowie auf den Anschlag in Hanau beziehen.

Die Entwürfe der 17 Plakate sind ohne spezifische Vorgaben eigenständig entwickelt worden, wobei nur eines der Plakate per konventioneller Handarbeit entstand, während 16 Plakate digital am Bildschirm gestaltet wurden. Dank großer Motivation und viel Engagement wurde das nötige Know-How für den Umgang mit den Programmen binnen der vorgegebenen Zeit von sechs Wochen eigenständig angeeignet und unmittelbar angewendet.

Von den mitwirkenden 20 Schülerinnen und Schülern des Kunst-Leistungskurses der Q2 waren nur 16 zur Vernissage anwesend, die sich mit der zeitgleich stattfindenden Schulfahrt nach Auschwitz überschrieben. Die Ausstellung war bis zum 18. Juli im Foyer des Bürgerhauses zu sehen und es ist beabsichtigt, diese in Kooperation mit dem „Eschborn K“ später auch nach Eschborn zu bringen. Die Plakate sind auf der Internetpräsenz der Schule zur Ansicht abrufbar. te

### Großes Interesse an Veranstaltung des Seniorenbeirats und des VdK

## „Besser als ihr Ruf“

Mehr als 70 Personen waren der gemeinsamen Einladung des Seniorenbeirates und des VdK Ortsverbands Schwalbach gefolgt und besuchten am Montag vergangener Woche die Veranstaltung „Sicher Auto fahren im Alter“.

Zum Einstieg berichtete Fahrschullehrer Stefan Meister über die EU-Führerscheinnichtlinie, die unter anderem die Einführung von Fahrtauglichkeitstests für Seniorinnen und Senioren ab einem Alter von 70 Jahren vorsieht. Dabei stellte er klar, dass es den Mitgliedstaaten überlassen bliebe, ob sie dies umsetzen - und ob Tests verpflichtend oder freiwillig sein werden. Nach seiner Einschätzung werde es verpflichtende

Tests in Deutschland „so schnell nicht geben“.

Zur Diskussion um „Senioren im Straßenverkehr“ führte er aus, dass in Deutschland ältere Menschen 21 Prozent der Gesamtbevölkerung ausmachen, ältere Verkehrsteilnehmer jedoch lediglich an 15 Prozent der Unfälle beteiligt seien. „Nicht jeder 70-Jährige ist automatisch alt und fahruntüchtig, genauso wenig wie nicht jeder Fahranfänger alkoholisiert Auto fährt“, brachte er es auf den Punkt. Am Ende entscheide nicht das Lebensalter über die Fahrtauglichkeit, sondern der Gesundheitszustand. Diesen gelte es in regelmäßigen Abständen zu überprüfen und gegebenenfalls Konsequenzen daraus zu ziehen. red

### Notteléfono Sucht

0180 / 365 24 07\*

\*Festnetzpreis 9 ct / min. Mobilfunkpreise maximal 42 ct / min.

### Selbsthilfegruppen in Schwalbach:

- Gemeinschaft „Aktiv“ montags, 19 Uhr
- Gemeinschaft „Taubenburg“ freitags, 19 Uhr

alle Treffen in der ags-Suchtselbsthilfegruppe, Pfingstbrunnenstr. 3, 65824 Schwalbach



### Kostenloses Probetraining



Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum Marktplatz 7 (Eingang Avestraße) Telefon 06196 - 6514628 www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de



Der Gruppenraum 9+10 war am Montag vergangener Woche voll besetzt. Groß war das Interesse an der Veranstaltung des Seniorenbeirates und des VdK zum Thema „Sicher Auto fahren im Alter“. Foto: mag



**Schwalbacher Spitzen**

**Mit spitzem Bleistift**



Lange Zeit waren Haushaltspläne in Schwalbach allenfalls grobe Richtschnüre für das Handeln der Verwaltung. Jeder wusste im Grunde: Am Ende kommt es ja doch ganz anders. Und ganz anders hieß in Schwalbach über viele Jahre hinweg, dass überraschende Gewerbesteuererinnahmen die Kasse viel stärker auffüllten als angenommen und immer viel Geld da war. Kostensteigerungen fielen da nur den wenigen Eingeweihten auf, die sich die Mühe machten, den dicken Wälzer zu lesen und dann auch noch die nur ein klein wenig dünnere Jahresrechnung daneben zu legen. Obwohl die Abweichungen zwischen Plan und Wirklichkeit in diesem Jahr gar nicht mal so groß sind, hat Kämmerer Tho-

mas Milkowitsch einen Nachtragshaushalt eingebracht, um die Zahlen wieder in Einklang zu bringen. Manchem mag das übertriebene erscheinen, denn schließlich ist es ja auch in diesem wieder Jahr so, dass überraschend einige Millionen auf das städtische Konto fließen. Doch schon 2023 wird aller Voraussicht nach trotzdem ein Minus vor dem Jahresergebnis stehen. Und wenn dann in Kürze auch noch der wichtigste Gewerbesteuerzahler die Stadt verlässt, werden die roten Zahlen wohl zum Dauer-gast, bis in einigen Jahren das bereits mutwillig verkleinerte Vermögen der Stadt aufgebraucht sein wird. Daher ist es richtig, dass der Kämmerer jetzt den spitzten Bleistift herausholt. Als nächstes muss dann nur noch gespart werden.

Mathias Schlosser

**Kleinanzeigen**

**Zimmer von Ärztin i. R. als Zweitwohnsitz gesucht in Schwalbach oder Umgebung für Besuche bei Enkeln.** Ab 01.08. oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt. Zuschriften bitte unter Chiffre Nr. 233001 an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Straße 5, 65824 Schwalbach a. Ts.

**TG-Stellplatz in Sulzbach mit Wallbox.** Suche Mieter für Tiefgaragenstellplatz in Sulzbach, Im Handell 113. Einzelparker, Wallbox, RFID gesichert, 11 kW, sep. Stromzähler, max. Einfahrtshöhe 2m. Tel. 0151/44593315

**Ostring und Badener Straße  
Neue Baustelle**

**In der kommenden Woche wird der Fußgängerüberweg am Ostring auf Höhe der Georg-Kerschensteiner-Schule (GKS) umgebaut.**

Um die Grundschülerinnen und -schüler nicht zu gefährden, wird in den Sommerferien gebaut: Vom 31. Juli bis 4. August wird der Fußgängerüberweg an der Ampelanlage barrierefrei umgestaltet. Während der Baumaßnahme wird die Fahrbahn auf Höhe der Georg-Kerschensteiner-Schule halbseitig gesperrt. Damit dieser Abschnitt des Ostrings auch während der Bauarbeiten gefahrlos überquert werden kann, werden zwei provisorische, gelb markierte Ersatz-Zebrastrifen eingerichtet. Im Zuge des barrierefreien Austauschs des Fußgängerüberwegs, wird auch die Asphaltdecke zwischen der Ausfahrt der Badener Straße bis zur Einfahrt zum Schulhof der GKS erneuert. Daher kann die Ausfahrt aus der Badener Straße vom 2. bis 4. August nicht genutzt werden. Die Ausfahrt aus der Badener Straße wird in diesem Zeitraum über die Einfahrt ermöglicht. red



Jugendbildungsreferentin Nadine Desoi (links), die stellvertretende Stadtverordnetenvorsteherin Katja Lindenau (5.v.l.) und Bürgermeister Alexander Immisch (rechts) präsentierten zusammen mit dem Kinderparlament den neuen Kinderstadtplan. Foto: mag

Nach zwei Jahren Arbeit: Kinderparlament stellt die neue Karte nach seiner letzten Sitzung vor

**Ein Stadtplan nur für Kinder**

**Im Anschluss an die letzte Sitzung präsentierte das diesjährige Schwalbacher Kinderparlament gemeinsam mit der stellvertretenden Stadtverordnetenvorsteherin Katja Lindenau und Bürgermeister Alexander Immisch den neuen Kinderstadtplan.**

Während seiner einjährigen Amtszeit hat das Kinderparlament die Arbeit seiner Vorgänger aufgegriffen und das Titelbild des Kinderstadtplans mit vielfältigen Kinderporträts gestaltet. Entwickelt wurde der Plan in Zusammenarbeit mit Jugendbildungsreferentin Nadine Desoi. Bereits das vorherige

Kinderparlament hatte den Stadtplan unter ihrer Anleitung erarbeitet und wichtige Aspekte wie Gefahrenpunkte und sichere Schulwege überprüft. Der Kinderstadtplan bietet nicht nur einen Überblick über die Schulen und Kindertagesstätten oder die Bücherei in der Stadt, sondern auch Informationen zu sicheren Schulwegen, Sportanlagen und Spielplätzen. Er dient somit als Hilfsmittel für Kinder, um sich in Schwalbach zurechtzufinden und die Umgebung sicher zu erkunden. Der Kinderstadtplan ist im Foyer des Rathauses kostenlos erhältlich. Das diesjährige Kinderparlament hat zudem den Vorschlag

eines Bodentrampolins auf einem Spielplatz am Mittelweg diskutiert und sich für diverse Themen des Umweltschutzes interessiert. So wurde beispielsweise erörtert, wie Abfälle im Bereich öffentlicher Parks und Anlagen reduziert werden könnten. Auch mit der Notwendigkeit der Fällung von Stadtbäumen, die zunehmend auch unter den Folgen des Klimawandels leiden, haben sich Schwalbachs jüngste Parlamentarierinnen und Parlamentarier beschäftigt. Den erfolgreichen Abschluss seiner Amtszeit feierte das Kinderparlament bei einem gemeinsamen Eis im Eiscafé „Dolomiti“. red

Die Fördermittel für Balkon-Solaranlagen sind ausgeschöpft – Kreis berät zur Photovoltaik

**Kein Geld für weitere Zuschüsse**

**Der Main-Taunus-Kreis bietet jetzt eine Beratung zur Solarenergie an. Denn Photovoltaikanlagen sind einige der Hauptpunkte bei den regelmäßigen Sprechstunden des Energiekompetenzzentrums. Der Förderpotenzial des Kreises für Mini-Solaranlagen ist allerdings bereits leer.**

„Man kann damit nicht nur die eigenen Stromkosten senken, sondern auch die Kohlendioxid-Bilanz verbessern und einen Beitrag zum Klimaschutz leisten“, erläutert Umweltsenzerin Madlen Overdick. Die Online-Beratung mit Energieberater Amine Aimut ist kostenlos. Sie läuft jeden dritten Mittwoch im Monat von 16 bis 17 Uhr. Bürgerinnen und Bür-

ger können sich unter anderem informieren, ob das eigene Dach für eine Photovoltaik-Anlage geeignet und was sie bei der Installation beachten müssen. Weitere Themen sind die Wirtschaftlichkeit und die Frage, ob sich eher der Eigenverbrauch lohnt oder die Einspeisung ins Netz gegen Vergütung. Außerdem geht es um die Höhe des Eigenverbrauchs, der mit einem Speicher möglich ist, und wie man sich von der Umlage nach dem Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG-Umlage) befreien lassen kann. Wegen der starken Nachfrage sind Madlen Overdick zufolge die für 2023 vorgesehenen Mittel für Mini-Photovoltaikanlagen bereits ausgeschöpft, sodass es in diesem Jahr keine Zuschüsse mehr gibt. Wie die

Umweltdezernentin erläutert, können nach Lieferengpässen inzwischen Anlagen wieder schneller beschafft werden. Dadurch habe es viel mehr Anträge gegeben als zunächst erwartet. Madlen Overdick wertet den Andrang als Beleg für ein großes Interesse der Bürgerinnen und Bürger an ressourcenschonender Energiegewinnung: „Eine große Zahl von Menschen will mit einer Mini-Photovoltaikanlage nicht nur ihre Stromkosten reduzieren, sondern auch einen persönlichen Beitrag zum Klimaschutz leisten.“

Näheres zur Energieberatung und ihren Angeboten gibt es unter [mtk.org/energieberatung](http://mtk.org/energieberatung) im Internet, per E-Mail an [energieberatung@mtk.org](mailto:energieberatung@mtk.org) sowie unter der Telefonnummer 06192/201-2490. red

Die „Eulen“ bedauern den Rücktritt von Günter Pabst

**„Immer engagiert für Schwalbach“**

**Die Schwalbacher „Eulen“ nehmen den Rücktritt von Günter Pabst als Stadtverordnetenvorsteher und Stadtverordneter mit großem Respekt vor seiner politischen Geradlinigkeit mit Bedauern zur Kenntnis.**

habe sich stets für die Belange der Demokratie eingesetzt und sei für die Stadt Schwalbach in vielfältiger Weise engagiert. Neben seinen Verpflichtungen als Stadtverordnetenvorsteher sei er als öffentlich engagierter Mensch stets präsent und hätte für die Sorgen und Nöte der Bevölkerung ein offenes Ohr.

„Wir bedanken uns für sein ausdauerndes Engagement und hoffen, dass er seine zivilgesellschaftlichen Aktivitäten weiter verfolgt“, schreiben die „Eulen“. red

„Wir kritisieren aber auch die misslichen parlamentarischen Umstände, die letztlich zum Rücktritt führten“, heißt es in einer Pressemitteilung der Gruppierung. Günter Pabst

**Leserbrief**

**Zur Aktion „Saubere Schulwege“ (siehe Bericht auf Seite 7) erreichte die Redaktion nachfolgender Leserbrief. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an [info@schwalbacher-zeitung.de](mailto:info@schwalbacher-zeitung.de).**

**„Nicht für die Schule, sondern fürs Leben lernen wir“**

Am vergangenen Dienstagmorgen zog eine Schulklassen den Sossenheimer Weg entlang in Richtung Arboretum und einige Stunden später kamen die Schüler wieder zurück. Aha, Wandertag, dachte ich.

Dann lese ich in der Online-Ausgabe der Schwalbacher Zeitung, dass Schwalbacher Schü-

ler am Aktionstag „Saubere Schulwege“ teilgenommen und in unserer Gemarkung Müll aufgesammelt haben. Toll, sehr lobenswert! Belohnt wurde jede Schülerin und jeder Schüler mit einer Banane und einem Apfel.

Am Dienstagabend finde ich auf dem Bürgersteig zwischen Sossenheimer Weg 42a

und Hausnummer 46 zwei Bananenschalen und zwei Äpfel. Mein Grundschul-Rektor in der Geschwister-Scholl-Schule hatte an die Wand hinter seinem Schreibtisch in großen Buchstaben geschrieben: „Nicht für die Schule, für das Leben lernen wir.“

Winfried Henninger, Schwalbach



**FriedWald**

**Die Bestattung in der Natur**

Lernen Sie bei einer kostenlosen Wald-Führung den **FriedWald Taunusstein** kennen. Die FriedWald-Försterinnen und -Förster zeigen Ihnen den Wald und beantworten alle Fragen rund um Baumbestattung, Kosten und Vorsorge.

**Die nächsten Termine:**  
5. + 19. August 2023 um 14 Uhr  
2. September 2023 um 14 Uhr

**Jetzt informieren und anmelden:**  
Tel. 06155 848-100 oder unter [www.friedwald.de/taunusstein](http://www.friedwald.de/taunusstein)

**Impressum**

Schwalbacher Zeitung  
Verlag Mathias Schlosser  
Niederräder Straße 5  
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser  
Telefon: 06196 / 848080  
Fax: 06196 / 848082  
E-Mail: [info@schwalbacher-zeitung.de](mailto:info@schwalbacher-zeitung.de)  
Internet: [www.schwalbacher-zeitung.de](http://www.schwalbacher-zeitung.de)

Druck: ColdsetInnovation Fulda  
Am Eichenzeller Weg 8  
36124 Eichenzell

Verteilung: Haushaltswerbung T. Malik  
Hauptstraße 27, 63517 Rodenbach  
Tel. 0163 / 7956113

Redaktions- und Anzeigenschluss:  
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbungen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Allgemeinmedizinische Praxis in Sossenheim sucht  
**1 MFA (m/w/d) oder 1 Aushilfskraft**  
für 15 bis 25 Stunden pro Woche.  
**Praxis Sabine Schlitt**  
Siegener Straße 1  
65936 Frankfurt-Sossenheim  
E-Mail: [sk.schlitt@gmx.de](mailto:sk.schlitt@gmx.de)  
Telefon 0 69 / 30 85 48 85

**Barankauf Pkw und Busse** in jedem Zustand. Sichere Abwicklung.  
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**0 39 44 - 3 61 60**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**TRAUMTERRASSEN**  
mit weinor

Genießen Sie Ihre Terrasse auch bei Wind und Wetter. Mit weinor Terrassendächern!

Markisen Terrassendächer Glasosant

Ihr weinor Fachhändler  
**Alfred Müller**  
Leichtmetall und Rollisenbau

**Alfred Müller GmbH & Co. KG**  
Taunusstraße 7 · 65824 Schwalbach a. Ts.  
Tel. 06196 14 83 · Fax 06196 81 407  
E-Mail: [stefan.mueller@mueller-schwalbach.de](mailto:stefan.mueller@mueller-schwalbach.de)

**Kollmann elektro**  
Photovoltaikanlagen vom Fachmann

Gartenstraße 6  
65824 Schwalbach  
Telefon 0 61 96 / 13 74  
[elektro-kollmann@t-online.de](mailto:elektro-kollmann@t-online.de)



**100 neue Bücher.** Gesponsert von der Taunus Sparkasse und von „Gundis Bücherstube“ in Bad Soden konnte der Verein Kindertaler 100 Bücher von „Gute Nacht, Gorilla“ an die Kinderärztin Dr. Friederike Herbst (rechts) übergeben. Dieses Buch ist für zweijährige Kinder gedacht, die, unabhängig von der Muttersprache, ihren Wortschatz mit Hilfe des altersgerechten Buches erweitern sollen.

Foto: Kindertaler

Naturfreundliche Schwalbach

## Sommerfest

Die Schwalbacher Naturfreunde laden ihre Mitglieder am Samstag, 12. August, von 16 bis 21 Uhr zum Sommerfest ein.

Gefeiert wird auf dem Platz hinter der alten Schule. Die Schwalbacher Naturfreunde blicken in diesem Jahr auf 100 Jahre Vereinsgeschichte zurück. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. red

Evangelische Friedenskirche

## Meditative Andacht

Zur letzten meditativen Andacht vor der Sommerpause lädt das Team der Veranstalterinnen am Freitag, 28. Juli, um 18.30 Uhr ein.

Die Andacht in der Friedenskirche in der Bahnstraße 13 bietet Gelegenheit zu Stille und innerer Einkehr. Die Reihe der meditativen Andachten findet jeweils am letzten Freitag eines Monats statt. Die nächste Andacht nach der Sommerpause ist am 29. September. red

Grundschüler beenden das Schuljahr mit Trommelkonzert

## Trommelzauber

Zum Abschluss des Schuljahres 2022/2023 haben alle 300 Schülerinnen und Schüler der Georg-Kerschensteiner-Schule (GKS) am vergangenen Freitagnachmittag unter der Aufsicht von Schulleiterin Ulrike Döring das Kindermusical „Das Geheimnis der Zaubertrömel“ als großes Trommelkonzert auf dem Schulhof am Ostring aufgeführt.

Das musikalische Projekt hat der Förderverein der Schule finanziert. Die Georg-Kerschensteiner-Schule ist seit mehr als 30 Jahren musikalische Grundschule. In dem Trommelmärchen geht es um ein Dorf in Afrika. Dort gab es lange Zeit keinen Regen mehr. Mensch und Tier hatten großen Durst, die Pflanzen vertrockneten. Laut dem Dorfältesten sollten sich zwei Kinder auf die Suche nach einer Zaubertrömel machen, mit deren Kraft Regen herbeigetrommelt werden kann.

Begleitet von einer Erzählerin begaben sich Juju und Siyabonga auf die Suche nach der Zaubertrömel. Sie erlebten wunderliches und begegneten auf ihrem Weg allerlei sonderbaren Geschöpfen, wie den aufgeregten Affen, dem Zauberbaum, Muscheln, tanzenden Kürbissen, Sternchen und freundlichen Krokodilen sowie dem Zaubertrier Sai-Sai und einer Zauberin. Von allen bekamen sie Hilfe.

Getrommelt wurde auf einfachen westafrikanischen Trommeln, die im deutschen Sprachraum als Djembé-Bechertrommeln bekannt sind. Ergänzt mit musikalischen Einspielungen und Sounds wie Meeresrauschen, Dschungel- oder Flussgeräuschen gab es Gesangs- und Tänzeinlagen sowie kleine Spielszenen. Bei stahlblauem Himmel und hochsommerlichen Temperaturen waren die Schatten unter den Bäumen sehr willkommen und zur Abkühlung wurden den Kindern zwischendurch Wasserflaschen gereicht. te

Eine schwere Krankheit hat Dich uns genommen, in unseren Herzen lebst Du weiter.

## Wolfgang Ellbogen

\* 03.10.1934 † 13.07.2023

In liebevoller Erinnerung:

**Deine Frau Heidi  
Deine Tochter Sandra  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 03. August 2023, um 11:00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

Anstelle von Blumen und Kranzspenden bitten wir um eine Spende an das Hospiz Lebensbrücke in Flörsheim am Main: Nassauische Sparkasse IBAN: DE17 5105 0015 0277 0025 72.

## Rolf Klomann

\* 28.02.1958 † 10.06.2023

Wir bedanken uns

für die Begleitung zur letzten Ruhestätte,  
für die lieben tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,  
für den Händedruck, wenn die Worte fehlten,  
für Blumen und Spenden.

Carmen Klomann

**Domenic, Nadine, Jasmin, Jacqueline, Marcel, Kevin, Xenia  
Deine Enkelkinder, Angehörige und Verwandte**

Schwalbach am Taunus, im Juli 2023

Wir nehmen Abschied von

## Heinrich Hofmann

\* 02.12.1938 † 07.07.2023

In stiller Trauer:

Ellen Hofmann  
im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet im engsten Familie und Freundeskreis statt.

## Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

**Anzeigenannahme  
Tel. 06 196 / 84 80 80**

**Schwalbacher  
Zeitung**

## GRABMALE

Steinmetz- und Bildhauerarbeiten

## Dirk Pyka

Bad Soden-  
**NEUENHAIN**  
Hauptstr. 21 · Tel. 06196/21549  
www.steinmetz-pyka.de

Nach einem langen und erfüllten Leben ist meine liebe Mutter, unsere liebe Oma friedlich im Alter von 90 Jahren eingeschlafen.

## Margot Lemke

geb. Tide

\* 21.05.1933 † 17.07.2023

In liebevoller Erinnerung:

**Deine Tochter Martina  
Deine Enkelkinder Ilyas Peter, Yasin Jullian und Yunus Philip  
Dein Hund Muffin**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

## Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),  
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de  
info@bestattungshaus-grieger.de

**24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0**



**W. STEFFENS  
& SOHN  
Grabsteine**

KRONTHALER STRASSE 53  
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:  
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

## Reichmann

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB

Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Natur- und Alternativbestattungen  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.  
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de

**Tel.: 06196/1446**



Carsten Pauly

„Diskrete Beratung  
und persönliche  
Betreuung stehen  
an erster Stelle.“

**24h Bereitschaft**



Der Vor-Leseclub der Stadtbücherei ist auch im August aktiv

## Treffpunkt Lesesteppe im Bürgerhausfoyer

● Auch in den Sommerferien wird an drei Terminen im Bürgerhaus vorgelesen. Im August gibt es eine Überraschungsgeschichte, eine Sachgeschichte und ein Märchen für das Erzähl-Theater „Kamishibai“.

Jeden Mittwoch um 15.15 Uhr wird für Kinder von vier bis sieben Jahren vorgelesen und im Anschluss wird gemeinsam zur Geschichte gemalt oder gebastelt. Zurzeit finden die Vorlesestunden im Foyer des Bürgerhauses statt.

Zum Monatsauftakt gibt es am 2. August eine Überraschungsgeschichte zum Thema Sommer. Am 9. August werden Emma und Paul in den Zoo begleitet. Den Freunden fällt es gar nicht leicht, zu entscheiden, was sie zuerst sehen möchten. Da mopst die große Giraffe doch tatsächlich Pauls Käppi. In der letzten Vorlesestunde vor der Sommerschlusszeit der Stadtbücherei steht am

16. August ein Märchen von Hans Christian Andersen auf dem Programm: „Das hässliche Entlein“. Es war einmal eine Entenmutter, die brütete sechs hübsche Entenkinder aus. Aus dem siebten Ei schlüpfte aber ein graues junges Entlein. Es war ein Tollpatsch, sah anders aus und wurde immerzu von den anderen Tieren ausgelacht. Vom 19. August bis zum 4. September ist die Bücherei geschlossen. Nach der Sommerschlusszeit und dem Ende der Schulferien startet die Lesesteppe am 6. September mit einer Schulgeschichte. Der erste Schultag ist immer eine spannende Angelegenheit. Da kann bei aller Aufregung auch mal das eine oder andere schief gehen.

Für die Teilnahme an der Lesesteppe bittet das Team der Stadtbücherei um eine Voranmeldung, direkt in der Bücherei, per E-Mail an stadtbuecherei@schwalbach.de oder unter der Telefonnummer 06196/804-333. red

Bewohner wurde verletzt

## Essen angebrannt

● Der Löschzug der Feuerwehr wurde am späten Freitagabend in die Rheinlandstraße alarmiert.

Dort hatte in einer Wohnung ein Rauchmelder geipielt. Die Erkundung vor Ort ergab, dass brennendes Kochgut der Grund für die Rauchentwicklung war. Dieses wurde abgelöscht und der Bewohner an den Rettungsdienst übergeben. Im Anschluss wurde die Wohnung gelüftet und die Einsatzstelle an die Polizei übergeben. red

Fehlalarm am Ostring

## Keine Katze

● Die Feuerwehr wurde am Mittwochabend vergangener Woche zu einer vermeintlich verletzten Katze in den Ostring gerufen.

Zeitgleich mit der Feuerwehr traf allerdings ebenfalls der Besitzer ein. Das Tier war wohl auf. Es gab keinen Einsatz für die Feuerwehr. red

Ihre Werbung in der Schwalbacher Zeitung  
Wir informieren Sie gerne: 06196 / 84 80 80



Musikalische Zeitreise. Am morgigen Donnerstag spielen „The Time Bandits“ von 19 bis 22 Uhr im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Sommertreff“ auf dem Marktplatz. Die „Time Bandits“ nehmen ihr Publikum mit auf eine musikalische Reise von New Orleans über Memphis bis nach Chicago und über Las Vegas wieder zurück, wo „King Kai“ zu Elvis in die 70er-Jahre entführt. Gespielt werden die größten Hits der 50er- und 60er-Jahre von Chuck Berry, Elvis Presley, Buddy Holly, Bill Haley oder Jerry Lee Lewis. Die Bewirtung übernimmt der Eintracht-Fan-Club. Foto: UliWood

Illustrationen sollen im MTK-Jahrbuch 2023 erscheinen – Einsendeschluss 15. September

## Kreis sucht „Orte der Freiheit“

● Der Main-Taunus-Kreis sucht für sein Jahrbuch 2024 Fotos von „Orten der Freiheit“ im Kreisgebiet. Wie Landrat Michael Cyriax mitteilt, werden die schönsten und aussagekräftigsten Einsendungen veröffentlicht. Eingekandt werden sollen sie bis spätestens 15. September.

sönlichen Neigung einen Ort ablichten, an dem er sich frei fühlt“, meint der Landrat. „Das ist also nicht nur Ortskenntnis, sondern auch Kreativität gefragt.“

Das Jahrbuch erscheint im Dezember. Es beleuchtet zahlreiche Aspekte aus Geschichte und Gegenwart – von Baudenkmälern über historische Persönlichkeiten oder Traditionen bis zu aktuellen Themen im Main-Taunus-Kreis. Die Fotos sollen per E-Mail an kultur@mtk.org gesendet werden. Dort und unter der Telefonnummer 06192/201-1638 gibt es auch Auskunft bei Fragen. Damit die Druckqualität gegeben ist, muss das Foto über eine Auflösung von mindestens 300dpi bei einer Breite von 15 Zentimetern verfügen. red



Auch bei der öffentlichen Wanderung mit dem Landrat ging es dieses Jahr an einen „Ort der Freiheit“ – den Gipfel des Staufens. Dort leisteten die Brüder von Gagern den „Staufen-Schwur“. Foto: MTK

Drei Schüler der Albert-Einstein-Schule hielten interessanten Vortrag beim Arbeitskreis WiTechWi

## Nikotinsucht bei Jugendlichen

● Am 12. Juli konnten die Freunde der WiTechWi-Vortragsreihe mal wieder einen besonderen Beitrag genießen: Drei Schüler der Albert Einstein Schule (AES) präsentierte das Ergebnis ihrer Projektwoche.

Noah Kremer, Alp Özyar und Henri Leonhard hatten sich eine Woche lang mit dem Thema „Nikotinsucht bei Jugendlichen“ beschäftigt. Das bemerkenswerte Ergebnis ihrer Untersuchung wurde Mitte Juli als WiTechWi-Vortrag vorgestellt.

Die Schüler hatten sich auf Zigaretten als wichtigstes Tabakprodukt beschränkt und zeigten zunächst, aus was so ein „Glimmstängel“ eigentlich besteht. Dabei wurde vor allem

auf den fraglichen Nutzen des Filters bei Filterzigaretten verwiesen.

Wie sich Zigarettenrauch direkt auf die Lunge auswirkt, hatten die Schüler in einem Experiment überprüft. Mit Hilfe eines trickreichen Mechanismus wurde eine leere Wasserflasche mit dem Rauch einer Zigarette gefüllt. Den Versuch hatten die Schüler als Video aufgezeichnet und auf „YouTube“ hochgeladen. Eindrucksvoll konnten die Zuschauer erleben, wie sich der Zigarettenrauch in der Flasche ausbreitet und sich vorstellen, wie das in der Lunge eines Menschen aussehen könnte.

Im zweiten Teil des Experiments wurde der Rauch aus der Flasche durch die Flaschenöffnung, die mit Küchenpapier

bedeckt war, herausgeblasen. Man konnte erkennen, wie sich der Dreck des Rauchs, die Teerstoffe und das Nikotin, im Küchenpapier absetzen. Das Papier wurde dann während des Vortrags den Zuschauern live vorgestellt.

Als nächstes hatten die Schüler bei ihren Mitschülerinnen und Mitschülern der Oberstufe eine Umfrage zum Rauchverhalten durchgeführt. Die Ergebnisse wurden teilweise mit denen einer bundesweiten repräsentativen Umfrage verglichen. Hier zeigte sich unter anderem, inwieweit das Rauchen Teil des Sozialverhaltens von Schülern ist. Danach stellten sie das Nikotin vor und warum es im Körper zur Sucht führen kann. Ein weiteres Thema des Vortrags war die wirtschaftliche Bedeutung der Tabakindustrie vor allem für Länder der sogenannten Dritten Welt.

Zum Schluss wurde der Zigarettenmarkt in Deutschland vorgestellt, die Gefahren der Verführung durch Werbung am Beispiel eines Werbefilms gezeigt und ein Blick auf den Preis einer Zigarette und seine Zusammensetzung geworfen.

Der Vortrag lieferte mit seinen Fakten zum Rauchen eine Menge Anregungen zur Diskussion, die auch nach der Präsentation lebhaft geführt wurde. Daran beteiligten sich vor allem auch die anwesenden Mitschüler der Vortragenden, die die Mehrheit der Zuschauer stellten. red



Die Schüler Noah Kremer, Henri Leonhard, Alp Özyar (von links) hielten einen Vortrag über die Nikotinsucht. Foto: WiTechWi

Alles hat seine Zeit, sich begegnen und verstehen, sich halten und lieben, sich loslassen und erinnern. Robert Louis Stevenson

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mama, Schwiegermama und Omi

## Helmi Schmidt

geb. Wienecke

\* 05.10.1935 † 20.07.2023

In liebevoller Erinnerung:

Andrea und Stefan  
Sabine mit Jakob  
Johannes Dengler  
sowie alle Angehörigen

Wir bitten höflich auf Trauerbekleidung zu verzichten.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 16. August 2023, um 11:00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

Kondolenzanschrift: Reichmann Bestattungsdienste, Westring 67, 65824 Schwalbach am Taunus



# FAHRRAD LAGERVERKAUF

Wir brauchen Platz für Neues!

## 30-50%

Rabatt auf die UVP

**28. & 29.07**  
**04. & 05.08**  
FR 10 - 19 Uhr  
SA 10 - 16 Uhr

Auslaufmodelle & Einzelstücke - sofort zum Mitnehmen!

**Über 250 Fahrräder stark reduziert!**

www.hibike.de/FL | Westerbachstr. 9 | Kronberg



# Telefonservice

## A

### Augenoptik

#### Optik Knauer e.K.

Brillen und Kontaktlinsen  
Bad Soden, Clausstraße 25  
Tel. 06196 / 2 67 30  
www.optik-knauer.de

### Auto-Gutachten

#### Ing.-Büro Wünschler

Gepflichte Kfz-Sachverständige  
Schaden-Gutachten,  
Unfall-Rekonstruktion  
Adolf-Damaschke-Straße 19  
Tel. 1605  
Mobil 0177 / 2 14 84 96

### Sach-Verständigen-Stelle

für Kfz-Gutachten  
Technik und Controlling GmbH  
Sossenheim, Westerbachstraße 134  
Tel. 069 / 60 60 86-0  
kontakt@svs-gutachten.de

### Autohäuser

#### Autohaus Schwalbach GmbH

Mitsubishi-Vertragshändler  
Mazda-Service  
Neu und Gebrauchtwagen  
Tel. 3001  
Fax 06196 / 88 17 42 0  
www.autohaus-schwalbach.de

#### Autohaus Ziplinski GmbH

Renault-Vertragshändler  
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosserie-  
arbeiten, Lack- und Glasschäden  
Hardtbergstraße 37a  
Tel. 1054  
Renaultziplinski@aol.com

#### KFZ-Technik Autohaus Schulz

Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!  
65824 Schwalbach,  
Sulzbacher Straße 43  
Tel. 8 52 70

### Auto-Unfallhilfe

#### Eggenweiler GmbH

Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas,  
Klimaanlage-Filistation, Mietwagen  
Am Flachsacker 1  
Tel. 3121  
www.eggenweiler.de  
info@eggenweiler.de

### Änderungsschneiderei

#### C. Yanboludan

schnell, sauber, preiswert  
Damen- und Herren Garderobe, Leder-,  
Pelz- und Gardinenänderungen  
Marktplatz 9  
Tel. 9 53 95 66

## B

### Buchhaltung

#### Klewe Verwaltung und Beratung

Finanz- und Lohnbuchhaltung,  
Datenerfassung, Büro-Organisation  
Tel. 06196/50 36 40  
Fax 50 36 42  
www.klewe.com

## C

### Computer

#### Complete GmbH

Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,  
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für  
Senioren  
Tel. 069 / 34 81 24 45  
info@complete-gmbh.com  
www.complete-gmbh.com

#### IT-Service Ingo Baumann

Beratung, Verkauf, Dienstleistungen,  
Netzwerke, Interne Schulung  
Friedrich-Ebert-Straße 88  
Tel. 0173 / 30 71 397  
Ingobaumann@ingobaumann.de  
www.ingobaumann.de

## D

### Dachdecker

#### FS Bedachungen GmbH

Dachdeckerarbeiten aller Art  
Altkönigsstraße 1a,  
Tel. 06196 / 52 48 933  
dachbau-schrader@t-online.de

## E

### Elektroinstallationen

#### Elektro-Albat

Planung und Elektroanlagenbau, Kunden-  
dienst und Elektrogeräte, Kabelfernsehen,  
Satellitenanlagen - Bahnstraße 8  
Tel. 8 51 02

#### Elektro-Kollmann

Anlagenbau, Reparaturen, Antennenbau,  
Elektrogeräte  
Tel. 13 74

#### Karsten Schmiegel Elektrotechnik

EIB-Bussysteme, Antennenbau, Elektro-  
reparaturen, 24h-Service  
Tel. 88 82 27

### Energieberatung

#### eta-Plus Energieberatung

Energet. Altbausanierung, Energieaus-  
weise, Baubegleitung, Schimmelanalyse  
Tel. 06196 / 5 24 12 15  
Fax 06196 / 5 24 12 13  
info@eta-plus.de  
www.eta-plus.de

### Essen auf Rädern

#### Menüservice appetito AG

im Auftrag von „Deutsches Rotes Kreuz -  
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“  
Tel. 0 61 92 / 20 77 30  
Fax 05971 / 80 20 80 55

## F

### Fahrschulen

#### Fahrschule Stefan Meister

65824 Schwalbach/Ts., Schulstraße 1  
Anmeldung: Di. u. Do. von 18-19 Uhr  
Tel. 06196 / 36 44  
oder 06196 / 7 11 33  
www.fahrschule-meister.de

### Farben & Tapeten

#### Farben Wandel

Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge  
Am Flachsacker 30, 65824 Schwalbach  
Tel. 06196 / 863 79  
Fax: 06196 / 33333  
Farben-Wandel@t-online.de

### Fußpflege

#### Dolores Lopez

Mobile Fußpflege  
Tel. 0151 / 56 3375 55  
und 069 / 58 20 86

#### Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußpflege  
- 25 Jahre zufriedene Kunden  
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach  
Tel. 0173 / 4 30 21 12

## G

### Garten- & Landschaftsbau

#### Cheikh Gartenservice

Gartenpflege, Baumfällungen, Pflaster- und  
Zaunarbeiten, Winterdienst, Gartengestaltung  
Tel. 06196 / 5 24 11 75  
mobil 0178 / 44 35 605  
cheikh@hotmail.de

» Fortsetzung „Garten- und Landschaftsbau“

#### Gartenbau Uwe Scherer

Gartenpflege, Planung, Neuanlage,  
Pflasterarbeiten  
Tel. 06196 / 53 31 04  
Fax 8 56 06

### Glaserereien

#### Glasererei Schneider & Gleiser GBR

Verglasungen, Fenster, Rollläden,  
Duschkabinen, Spiegel nach Maß  
Gartenstraße 19  
Tel. 06196 / 8 67 98  
Fax 8 19 35  
info@glasererei-sg.de

### Immobilien

#### Adler Immobilien

Verkauf, Vermietung, Bewertung  
Messer-Platz 1,  
65812 Bad Soden  
Tel. 06196 / 560 960  
www.adler-immobilien.de

#### CAMIKO Immobilien u. Hausverwaltungen

65936 Frankfurt a. M.  
Sossenheim Riedstraße 16b  
Termine nach Vereinbarung  
Tel. 0151 / 41 62 61 21  
info@camiko-immo.de

#### G&K Immobilienberatungs GmbH

Verkauf, Vermietung, Beratung  
Hauptstraße 22,  
65843 Sulzbach  
Tel. 06196 / 76 77 49  
info@guk-immo.de  
www.immobilien-machen-freude.de

#### Günter Sacher Immobilien

seit 1985  
Beratung/Verkauf von Häusern,  
Grundstücken,  
Wohnanlagen  
Tel. 06195 / 977 65 41  
oder 0174 / 290 72 83  
g.sacher@web.de

#### Haus & Grund Sossenheim

Umfassende Beratung rund um Ihre  
Immobilie  
Tel. 069 / 78 80 01 20  
Fax 069 / 34 05 89 43  
h.j.langer@t-online.de  
www.hug-sossenheim.de

#### Manfred Kuhfuß

IVD - Vermietung - Verkauf - Verwaltung  
Tel. 069 / 3 14 02 60  
www.kuhfuss.de

#### Christoph Samitz Immobilien

Ihr Immobilienmakler  
vor Ort  
Tel. 06196 / 4 37 78  
Fax 06196 / 4 37 30  
www.csimakler.de

### Installationen/Isolierung

#### Kai-Uwe Abel

Meisterbetrieb - Heizungs-, Gas- und Wasser-  
installationen, Solar- und Wasseraufberei-  
tungsanlagen, Wartung und Kundendienst  
Tel. 06196 / 56 81 18  
Fax 56 81 01  
uweabel@aol.com

#### Anton Benedick

Meisterbetrieb - Heizung-, Sanitär-, Gas-  
und Wasserinstallation, Kundendienst,  
Wartung, Notdienst  
Tel. 06196 / 8 28 55  
Fax 8 45 64  
www.benedick.de

» Fortsetzung „Installation/Isolierung“

#### bht Bäder & Haustechnik GmbH

Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung,  
Fliesen, Elektro mit Wartung, Reparatur  
und Bäder komplett  
Tel. 06196 / 56 86 31  
Fax 56 86 30  
www.bht-eschborn.de

#### Freund GmbH

Heizung, Sanitär, Spenglerei, Dachrinnen-  
service - Schwalbach, Am Brater 1  
Tel. 06196 / 7 66 60 10  
Fax 06196 / 7 66 60 19

#### Ott-Haustechnik

Meisterbetrieb - Heizung, Solar, Sanitär,  
komplette Bäder, Spenglerei, Kunden-  
dienst, Notdienst, Wartung  
Tel. 06196 / 8 51 55  
Fax 06196 / 8 67 18  
ott.haustechnik@t-online.de

## K

### Kanalreinigung

#### Kanal Fay

Rohrreinigungs-Service GmbH, 24-Stunden-  
Service, Kanalsanierung, Gruben- und  
Fettabscheiderentleerung  
Adolf-Damaschke-Straße 12, Schwalbach  
Tel. 06196 / 8 89 70

### Kosmetik- & Nagelstudios

#### Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußpflege  
- 25 Jahre zufriedene Kunden  
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach  
Tel. 0173 / 4 30 21 12

## L

### Logopädie/Sprachtherapie

#### Logopädische Praxis

Kerstin Schröter-Frey, Logopädin  
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm-  
und Schluckstörungen,  
Schulstraße 17  
Tel. 06196 / 88 24 60  
Fax 06196 / 88 24 62  
logopaedie\_schwalbach@t-online.de

#### Logopädische Privatpraxis

Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin  
Tel. 0151 / 51 78 79 52  
www.pfitzenreiter.com  
veronika@pfitzenreiter.com

## M

### Maler & Tapezierer

#### Malermeister Thomas Scheel

Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, kreative  
Wandgestaltung, Fassadengestaltung,  
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbei-  
ten, Fußbodenbeläge, Gerüstbau  
Tel. 06196 / 2 02 43 38  
Mobil 0177 / 3 11 77 02

### Markisen

#### Markisen-Ostern

Friedrich-Stoltze-Straße 4a  
Tel. 06196 / 8 13 10

### Möbel

#### Möbel-Sachs GmbH

Wohnkonzepte zum Wohlfühlen,  
Einrichtungs-Studio, Schreinermeister-  
und Parkettlegemeisterbetrieb  
Berliner Straße 29  
Tel. 06196 / 8 60 31 + 32  
Fax 8 60 37  
info@moebel-sachs.de

### Musikschulen

#### Jugendmusikschule 1976 e. V.

Schwalbach, Marktplatz 9  
Tel. 06196 / 8 24 70  
www.jugendmusikschule1976.de

#### Musikschule Taunus

Öffentliche Musikschule im VDM,  
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule  
Tel. 06173 / 6 61 10 + 64 00 34  
www.musikschule-taunus.de  
info@musikschule-taunus.de

## P

### Parkettverlegung

#### SJ-Parkett Jurij Schwab

Fertig-Parkett, Massiv-Parkett,  
Verlegung, Sanierung, Verkauf  
65824 Schwalbach,  
Rheinlandstraße 19  
Tel. 06196 / 88 24 50  
jurij-schwab@t-online.de

### Pflegedienste

#### Mobiles Pflegeteam Schwalbach

Anela Jovanovic  
Am Sulzbacher Pfad 1  
Tel. 06196 / 88 34 599  
Mobil 0172 / 10 30 194

#### Ökumenische Diakoniestation

Eschborn/Schwalbach  
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe,  
Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause  
Tel. 06196 / 9 54 75-0

#### Sozialzentrum

Eschborn und Schwalbach  
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege  
24-Stunden-Pflege, ambulante Pflege  
Tel. 06196 / 76 76 040  
und 06173 / 64 00 36

### Polstereien

#### Polsterei Petkovic

Janko Petkovic  
Bahnstraße 10, Schwalbach  
Tel. 06196 / 77 69 902  
Fax 06196 / 77 69 903  
info@polsterei-dekoration.de

## R

### Raumausstattung

#### Raumausstattung Eisenbrandt

Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge,  
Sonnenschutz, Insektenschutz  
Tel. 06196 / 4 26 18  
Fax 06196 / 48 34 22

### Rechtsanwälte

#### Eschborn Rechtsanwälte

Claudia Eschborn und Jochen Zehnter  
65760 Eschborn,  
Hauptstraße 332  
Tel. 06173 / 93 98 760  
www.eschborn-rechtsanwaelte.de

#### Kellersmann Rechtsanwälte

Fabian Kellersmann,  
Rechtsanwalt und Notar  
Egon Kellersmann, Rechtsanwalt,  
Notar a. D.  
Tel. 06196 / 8 10 96  
Fax 06196 / 36 42

#### Enrico Straka Rechtsanwalt

Tel. 06196 / 84 84 73  
Mobil/WhatsApp/Signal 0170 / 9052368  
E-Mail:  
ra-straka@rechtsanwalt-straka.de  
Web: www.rechtsanwalt-straka.de

### Reisebüros

#### Reisebüro Kopp

Lufthansa City Center  
Jede Reise, alle Airlines,  
jeder Veranstalter zur tagesaktuellen  
Best-Preis-Garantie,  
DB-Fahrkarten  
Marktplatz 36  
Tel. 06196/8 89 89-60  
www.komm-reisen.de

#### Selected Travel Reiscacafé

Touristik, Firmendienste  
Schwalbach, Schulstraße 14  
Tel. 06196/88 400 33  
Fax 06196/88 400 37  
dirk.kattendick@selectedtravel.de  
www.selectedtravel.de

### Rollläden

#### Alfred Müller KG

Fenster, Türen, Sonnenschutz  
Taunusstraße 7  
Tel. 06196 / 14 83

## S

### Schlossereien

#### Roger & Scheu Metallbau GmbH

Treppenanlagen, Fenstergitter,  
Geländer, Toranlagen, Kunstschmiede  
65843 Sulzbach,  
Wiesenstraße 10  
Tel. 06196 / 75 93 96  
www.rogerscheu.de

### Schmuck

#### Schmuck & Edelsteine Karaiskos

Feiner Goldschmuck,  
Edelsteine aller Art, Perlen  
Schwalbach,  
Marktplatz 42  
Tel. 06196 / 9 50 92 30

### Schuhmacher

#### Elschout

Schuhmacherei, Schlüssler-Notdienst,  
Reinigungsannahme  
Sulzbach,  
Hauptstraße 27  
Tel. 06196 / 7 39 55  
Mobil 0171 / 400 54 99  
www.schuhmacherei-sulzbach.de

### Sprachschulen

#### TS-Lingua GmbH

Deutsch, Englisch, Spanisch  
für Erwachsene, Jugendliche und Kinder,  
Gruppen und Einzelkurse  
65824 Schwalbach,  
Am Kronberger Hang 2  
Tel. 06196 / 9 53 42-20  
info@taunus-lingua.de

### Steuerberatung

#### Basten GmbH Steuerberatung

Grundsteuerbewertung 2022  
65843 Sulzbach,  
Im Haendell 1  
Tel. 06196/50 02 16  
Fax 06196 / 50 02 50  
joachim.basten@datenet.de  
www.basten.de

#### Dieterich M. Reimann

65824 Schwalbach,  
Berliner Straße 27  
Tel. 06196 / 50 38 20  
Fax 06196 / 8 26 78  
info@steuerberater-reimann.de

## T

### Taxifur & Fahrdienste

#### Michael Volland

Nah- und Fernfahrten,  
Flughafentransfer  
Tel. 06196 / 8 20 80  
volland@email.de

## U

### Umzugsservice

#### CHRIST & WAGNER

Int. Möbeltransporte GmbH  
65843 Sulzbach,  
Wiesenstraße 21  
Tel. 06196 / 7 65 01-0  
info@christ-wagner.com

# Telefonservice

Unsere preiswerte Dauerwerbung im

Sulzbacher  
Anzeiger

Sossenheimers  
Wochenblatt



Neue Skulpturen werden beim Eichendorff-Weiher-Fest übergeben

## Der verliebte König

● **Am Samstag, 5. August, findet von 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr wieder das Schwalbacher Eichendorffweiherfest in der Eichendorffanlage statt. Dabei übergibt die Künstlerin Carin Grudda ab 14 Uhr die beiden neuen Bronze-Skulpturen „Kleiner König verliebt“ und „Blau Miau“ an die Stadt.**

Die Skulptur „Kleiner König verliebt“ soll am Eichendorff-Weiher gegenüber der Skulptur „Traum“ aufgestellt werden. Eine weitere Figur „Blau Miau“ soll in der Nähe des Schwalbacher Reiters auf der Wiese unterhalb des alten Friedhofes ihr Zuhause finden.

Drei vom Verschönerungsverein Schwalbach erworbene Kunstwerke verschönern bereits das Stadtbild. Jetzt wird die Ausstattung des öffentlichen Raumes mit Kunstwerken fortgesetzt. Für die beiden neuen, farbigen Skulpturen der Künstlerin Karin Grudda reicht das Geld aber nicht ganz. „Deshalb bitten wir, die Verwirklichung durch eine Spende zu unterstützen“, heißt es in einer Pressemitteilung des Verschönerungsvereins. Spenden können auf das Konto mit der IBAN DE16 5125 0000 0038 0060 02 überwiesen werden.

Parallel zum Eichendorffweiherfest veranstaltet die Galerie Elzenheimer eine Schnitzeljagd für Kinder und junggebliebene Eltern und Großeltern als Wochenendaktion, die am am Samstag, 5. August, beginnt und am Sonntag, 6. August, endet. Die Aufgaben der Kinder sind, Memory-Karten mit farbigen Motiven der Künstlerin

Carin Grudda an acht verschiedenen Kunstorten im Schwalbacher Stadtgebiet im Aktionszeitraum zu finden. Die Orte sind: „Sitzende“ am Waldfriedhof; „El Lissitzky-Allee“ hinter dem Waldfriedhof; „Windräder“ am Marktplatz; „Große Frau“ an der alten Schule; „Schwalbacher Reiter“ an der Kapelle am alten Friedhof; „Der Traum“ in der Eichendorff-Anlage; „Ich mit mir - ballo da Sole“ an der Galerie Elzenheimer; „Kleiner verliebter König“ und „Blau miau“ in der Eichendorff-Anlage im Wiesenweg.

Vor Ort muss eine Karte entnommen werden. Dann sollen die Kinder ein Foto von sich und der Memory-Karte machen. Das Foto muss anschließend im Aktionszeitraum auf einer Facebook-Seite hochgeladen werden. Die Memory-Karte darf zum Andenken behalten werden. 35 verschiedene Motive der Künstlerin Carin Grudda sind als Memory-Karten mehrfach hinterlegt. Ein mehrfaches Hochladen von Fotos, jedoch an unterschiedlichen Orten mit verschiedenen Kartenmotiven, ist möglich und erwünscht.

Die zehn Fotos mit den meisten „Gefällt mir“-Klicks werden prämiert. Die Gruppe oder Klasse, die es schafft ein Gemeinschaftsfoto mit 35 verschiedenen Kartenmotiven bei Facebook einzustellen und die meisten „Gefällt mir“-Likes bekommt, wird einen Sonderpreis - eine Autorene-Lesung - erhalten. Ansonsten gibt es einen Keramik Wochenend-Workshop oder Malkurse zu gewinnen sowie je ein Memoryspiel der Künstlerin Carin Grudda. **red**



Die neue Skulptur „Kleiner König verliebt“ der Künstlerin Carin Grudda wird zukünftig am Eichendorff-Weiher gegenüber der Skulptur „Traum“ stehen. Foto: Elzenheimer

Galerie Elzenheimer lädt Kinder zu Kunstwettbewerb ein

## Aktion für Kinder

● **Anlässlich der Übergabe der beiden neuen Skulpturen „Kleiner König verliebt“ und „Blau Miau“ der Künstlerin Carin Grudda veranstaltet die Galerie Elzenheimer eine Kinderkunstaktion.**

Die kreative Aufgabe der Kinder ist es, einen künstlerischen Beitrag zu verfassen, unser Thema „Kunst und Kultur, unsere Stadt soll schöner werden“. Die Werke werden ausgestellt

und die zwölf besten eingereichten Beiträge werden prämiert und die Teilnehmenden gewinnen einen Kreativ-Workshop.

Die Kunstwerke können samstags von 11 Uhr bis 12 Uhr in der Galerie Elzenheimer im Wiesenweg 12 abgegeben werden. Letzter Abgabetermin ist am Samstag, 19. August. Weitere Informationen gibt es per E-Mail an [info@galerie-elzenheimer.de](mailto:info@galerie-elzenheimer.de) oder in der Galerie. **red**



Mit mehr als 500 Schülerinnen und Schülern aus 18 Kursen und Klassen stellte die AES in diesem Jahr die stärkste Gruppe. Fotomag

Schwalbacher Schulen beteiligten sich am Aktionstag „Saubere Schulwege“ – AES sammelte zweieinhalb Kubikmeter

## Schüler sammeln wieder viel Abfall ein

● **Am Aktionstag „Saubere Schulwege“, der in zahlreichen Städten und Gemeinden Hessens traditionell am letzten Dienstag vor den Sommerferien stattfindet, beteiligten sich in Schwalbach bei hochsommerlichen Temperaturen rund 940 Schülerinnen und Schüler der Albert-Einstein-, Friedrich-Ebert-Schule, Georg-Kerschensteiner-, Geschwister-Scholl- und der Kinderzeit-Schule.**

Damit waren es dreimal so viele Aktive wie im vergangenen Jahr. Sie machten sich auf den Weg und sammelten den Müll ein, den andere achtlos weggeworfen hatten. Allein gut 2,5 Kubikmeter Abfall sam-

melten die 18 Kurse und Klassen der Albert-Einstein-Schule (AES), die in diesem Jahr die stärkste Gruppe stellte.

Bürgermeister Alexander Imisch besuchte alle fünf Schulen und bedankte sich auch im Namen von Ordnungsdezernent Thomas Milkowitsch bei den Schülerinnen und Schülern. Als kleines Danke-

schön gab es für alle Aktiven je einen Apfel und eine Banane, eine Spende des REWE-Marktes „Am Flachsacker“. Dessen neuer Marktmanager Danijel Milojevic unterstützte die Aktion gerne und freute sich darüber, dass in Schwalbach so viele Schülerinnen und Schüler am „Sauberen Schulweg“ teilnahmen. **red**



Lufthansa City Center  
Reisebüro Kopp

## All Inclusive mit schauinsland-reisen buchen.

Jetzt die besten Last Minute-Angebote beim Reisebüro Kopp sichern und Meilen sammeln.



Partner von  
**Miles & More**

Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

☎ 06196 8898960  
✉ [Schwalbach@reisebueroekopp.de](mailto:Schwalbach@reisebueroekopp.de)  
🌐 [www.reisebueroekopp.de](http://www.reisebueroekopp.de)

Lufthansa City Center  
Reisebuero Kopp  
Marktplatz 36  
65824 Schwalbach

Ihr Reisebüro.  
Weltweit.



## Ott Haustechnik

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Installation  
Kundendienst

Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach

☎ Telefon (0 61 96) 8 51 55

☎ Telefax (0 61 96) 8 67 18

✉ E-mail: [Ott.Haustechnik@t-online.de](mailto:Ott.Haustechnik@t-online.de)

• Heizungsanlagen

• Sanitäre Anlagen, Bäder

• Solar-Anlagen



## Fairtrade-Artikel bestellen

Große Auswahl an Kaffee, Tee, Rohrzucker, Schokolade, Nüssen, Kunsthandwerk, Kerzen und vieles mehr. Rufen Sie mich einfach an! Ich zeige Ihnen gerne eine kleine Auswahl und liefere zu Ihnen nach Hause.

Connie Borsdorf, ☎ 06196 / 82044



# Aufregend, erfrischend, kurzweilig – Der Sommer in Königstein im Taunus



Ganz vorteilhaft in den bewaldeten Ausläufern des Hochaunus liegt der Heilklimatische Kurort Königstein im Taunus. Frische Luft, mildes Klima – selbst an ganz heißen Tagen lässt es sich hier prima aushalten – der perfekte Ort für einen Urlaub vor der Haustür!

Die Königsteiner Festung, die größte unter den Burgen im Taunus, lockt zu einer Reise in vergangene Zeiten, malerische Gässchen und Parkanlagen sowie viele kleine Geschäfte und Gasthäuser laden zum Bummeln und Verweilen ein. Der Falkensteiner Hain, ein Naturschutzgebiet mitten in der Stadt und die vielen Aussichtspunkte darin, der älteste Heilklimaparks Deutschlands und der Hardtbergturm locken zum Wandern und/oder Erkunden der Region

Königstein ist super angebunden, ob mit Auto, Bus oder der Bahn, nur wenige Minuten und man ist im Urlaub vor der Haustür. Es fährt sich auch super (und zeitgemäß) mit dem Rad. Aus der Rhein-Main-Region über die Safari-Route und aus Richtung Hofheim über den Rettershof.



## Kur- und Stadtinformation

Mo., Di., Do. 9.00 - 15.00,  
Fr. 9.00 - 18, Sa. 10.00 - 15.00 Uhr  
Hauptstr. 13a, 61462 Königstein i.T.  
Telefon (0 61 74) 202 251  
info@koenigstein.de  
www.koenigstein.de



## Der Königsteiner Event Sommer vom 27. August bis 3. September 2023

Konrad-Adenauer-Anlage, Stadtmitte, Eintritt frei

Jeden Donnerstag – Sonntag | jeweils 17.00 – 22.00 Uhr  
**OECHSLE – Die Weinbar**  
Weiße, rote, auch Rosé und Winzersekt sowie alkoholfreie Weine und Getränke; dazu: Flammkuchen oder Käse- und Wurstspezialitäten.

Freitag, 28. Juli | 19.00 Uhr  
**Sinfiorchester Rhein-Main**  
Barock, Jazz, Tango, Ragtime und Brass

Samstag, 29. Juli | 19.00 Uhr  
**Kingstruments**  
Klassische Musik über Swing bis Pop



Sonntag, 30. Juli | 15.00 Uhr  
**Mandolinen Club Falkenstein**  
von der Klassik bis zu zeitgenössischen Werken.



Jeden Montag | 19.15 Uhr  
**Yoga unter freiem Himmel**  
Bei Regen findet kein Yoga im Park statt.

Freitag, 4. August | 19.00 Uhr  
**Lagerfeuerkonzert: Mangold & Friends**  
Folk-Pop, Stomp & Holler - inklusive Mitsing-Garantie.

**Kino im Park** | Samstag, 5. August  
15.00 Uhr: Die Schule der magischen Tiere  
18.00 Uhr: In diesem Jahr – Der Eintracht-Film  
21.00 Uhr: Was man von hier aus sehen kann

Sonntag, 6.8. | 15.00 Uhr  
**Manfred Pohlmann & Frank Willi Schmidt**  
Schlager der 50er- & 60-er und Geschichten dazu

Freitag, 11. August | 19.00 Uhr  
**Lagerfeuerkonzert: Rami Hattab & Band**  
Ehrliche Pop aus Wiesbaden mit wahrhaftigen Lyrics

Samstag, 12. August | 17.00 Uhr  
**Kleinkunst: Boardwalk Theater**  
Kurzweilige Artistik, Zauberei und Comedy

Samstag, 12. August | ab 14.00 Uhr | € 35,00  
**Rock auf der Burg – Ultimate Rock-Party**  
13 Bands auf 2 Bühnen. (VVK: € 25 zzgl. Vvk-Gebühr)



Sonntag, 13. August | 15.00 Uhr  
**Musik im Park: The International Cajun Trio**  
"Cajun Rendezvous":

Freitag, 18. August | 19.00 Uhr  
**Lagerfeuerkonzert: Bianca Hauer & Band**  
Pop-Rock-Nummern und gefühlvolle Balladen

Samstag, 19. August | 19.00 Uhr  
**Kleinkunst: Poetry Slam Royal**  
Battle gegen die Zeit + um die Gunst des Publikums

Sonntag, 20. August | 15.00 Uhr  
**Musik im Park: The Powe**  
Akustik Pop der 80'er, 90'er und von heute

Mittwoch, 23. August | 19.00 Uhr  
**Kleinkunst: Mundartabend mit Hermann Groß**

Freitag, 25. August | 19.00 Uhr  
**Lagerfeuerkonzert: The Stokes**  
Irish Folk – Leidenschaftlich, stimmungswaltig, pur

Samstag, 26. August | 19.00 Uhr  
**Kleinkunst: Subito!**  
Improvisationstheater

Sonntag, 27. August | 15.00 Uhr  
**Jan Luley Trio feat. Brenda Boykin**  
Favourites of Blues, Swing und Gospel

Freitag, 1. September | 19.00 Uhr  
**Lagerfeuerkonzert: Downbeat Alley**  
Soulige Momente der Popgeschichte

Samstag, 2. September | 19.00 Uhr  
**Kleinkunst: Per Schiff nach Königstein**  
Michael Quast liest und spielt Friedrich Stoltze

Sonntag, 3. September | 15.00 Uhr  
**Fundsachenversteigerung**  
in Zusammenarbeit mit dem Auktionshaus Königstein

## Führungen und geführte Wanderungen in und um Königstein

Anmeldungen jeweils unter der Telefonnummer 0 61 74 / 202 251

Freitags, ab 28.7. im Wechsel: 16.00/18.00 Uhr | kostenlos  
**Kurz & knackig – eine kleine Heilklima-Wanderung**  
Wanderung zum Genuss der hiesigen Klimareize; ca. 90 Min., Treffpunkt: Kur- und Stadtinformation



Donnerstag, 27. Juli | 18.00 Uhr | € 5,00  
**Themenführung: Heilsames aus dem Wald**  
Wirkungsweisen heimischer Gehölze; ca. 90 Min.; Treffpunkt: Unterführung am Freibad, Forellenteich

Sonntag, 30. Juli | 12.00 Uhr | € 5,00  
**Königsteiner Stadt- und Burgführung**  
Unterhaltsames aus 800 Jahren Stadtgeschichte; ca. 90 Min., Treffpunkt: Kur- und Stadtinformation

Donnerstag, 3. August | 18.00 Uhr | € 5,00  
**Parkanlagen und ihre Geheimnisse (Teil 1)**  
Die „grünen Lungen“ in Königstein; ca. 2 Stunden, Treffpunkt: Parkplatz vor dem Rathaus, Burgweg 5

Sonntag, 6. August | 10.00 Uhr | kostenlos  
**Gesundheitswanderung: „mobil und beweglich“**  
Motto: „Gelenks- und Wirbelsäulenmobilität“; ca. 2 Stunden; Treffpunkt: Kur- und Stadtinformation

Donnerstag, 10. August | 18.00 Uhr | € 5,00  
**Garten-Bau-Architektur – Der Kurpark in Königstein**  
Die Architektur des Parks und der Gebäude; ca. 90 Min., Treffpunkt: Kur- und Stadtinformation

Donnerstag, 17. August | 18.00 Uhr | € 5,00  
**Parkanlagen und ihre Geheimnisse (Teil 2)**  
Die „grünen Lungen“ in Königstein; ca. 2 Stunden, Treffpunkt: Parkplatz vor dem Rathaus, Burgweg 5

Sonntag, 20. August | 10.00 Uhr | € 5,00  
**Meditatives Wandern im Königsteiner Burghain**  
Mit Übungen, Atmung und textlichen Impulsen; ca. 90 Min., Treffpunkt: Kur- und Stadtinformation

Mittwoch, 23. August | 18.00 Uhr | € 20,00  
**Waldbaden am Abend – Wellness unter Bäumen**  
Atem- u. Sinnesübungen in heilkräftiger Atmosphäre des Waldes; ca. 3 Std., Treffpunkt: Kurbad Königstein



Donnerstag, 24. August | 18.00 Uhr | € 5,00  
**Von Insekten und anderen Gliederfüßern**  
Die Welt unter unseren Füßen; ca. 90 Min., Treffpunkt: Wasserrad im Woogtal (Foto: Pixabay)

Samstag, 26. August | 16.00 Uhr | € 5,00  
**Burgruine Falkenstein, Falkensteiner Hain und Dettweilers Tempel**  
Open-Air-Vortrag auf Burg Falkenstein; ca. 60 Min., Treffpunkt: Eingangstor der Burgruine Falkenstein  
Mittwoch, 30. August | 18.00 Uhr | € 20,00

Samstag, 27. August | 12.00 Uhr | € 5,00  
**Königsteiner Burg- und Stadtführung**  
Unterhaltsames aus 800 Jahren Stadtgeschichte; ca. 90 Min., Treffpunkt: Kur- und Stadtinformation

Mittwoch, 30. August | 18.00 Uhr | € 20,00  
**Waldbaden am Abend – Wellness unter Bäumen**  
Atem- u. Sinnesübungen in heilkräftiger Atmosphäre des Waldes; ca. 3 Std., Treffpunkt: Kurbad Königstein



Donnerstag, 31. August | 18.00 Uhr | € 5,00  
**Stätten jüdischen Lebens in Königstein**  
Von Leben jüdischer Familien in Königstein; ca. 90 Min. Treffpunkt: Kur- und Stadtinformation

Sonntag, 3. September | 10.00 Uhr | € 5,00  
**Von Brunnen, Schürflungen und Stollen – Wassergewinnung in Königstein**  
Anspruchsvolle Wanderung zu ausgesuchten Anlagen der Wasserversorgung; 3-4 Std., Treffpunkt nach Anmeldung